

郵送によるマイナンバーカードを利用した転出について

マイナンバーカードを利用した転出を行った場合は、転出証明書を発行いたしません。新住所地での転入手続には、マイナンバーカードと4ケタの暗証番号入力が必要になりますので必ず持参してください。  
転入日から14日もしくは転出予定日から30日のどちらか早い日までに転入届の提出がない場合、転入届には転出証明書の添付が必要になりますのでご注意ください。

- 下記の郵送による転出届に必要な事項を記入の上、必要書類を市役所へ送付してください。
- 送付するもの
    - ①郵送による転出届(下記のもの)
    - ②届出人の本人確認ができる資料(マイナンバーカード、運転免許証、健康保険資格確認書等)の写し
  - 注意事項
    - ①有効なマイナンバーカードが手元にない場合はお手続きできません。
    - ②本人以外のかたが新住所地で転入手続をされる場合は委任状を持参してください。
  - 宛先 〒659-8501 兵庫県芦屋市精道町7番6号 芦屋市役所市民生活部市民室市民課

郵送による転出届(特例)

		届出日	年	月	日
届出人	氏名		TEL		
	住所				
転出日	年 月 日				
これからの住所			これからの住所の世帯主		
芦屋での住所	芦屋市		芦屋での世帯主		

転出する人の氏名・フリガナ (世帯主を含め住所が変わる人全員)	生 年 月 日	性別	世帯主との続柄	マイナンバーカードの有無
	西 明 年 月 日 大 昭 令 平			有 ・ 無
	西 明 年 月 日 大 昭 令 平			有 ・ 無
	西 明 年 月 日 大 昭 令 平			有 ・ 無
	西 明 年 月 日 大 昭 令 平			有 ・ 無

改訂 202512

# Ashiya — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

## WHAT TO BRING

### >> First Time from Abroad

- |  |              |
|--|--------------|
| * Passport (all household members)                                       | パスポート        |
| * Residence Card (received at airport)                                   | 在留カード        |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children)       | 出生証明書 + 日本語訳 |

### >> From Another Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members)     | 在留カード     |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書     |
| My Number Card (all who have one)             | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled)  | 国民健康保険証   |

### >> Moving Within Same Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード     |
| My Number Card                            | マイナンバーカード |

## COMMON MISTAKES

- X Writing name in romaji instead of katakana
  - > Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.
- X Using arrival date instead of move-in date
  - > 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.
- X Leaving head of household (世帯主) blank
  - > If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.
- X Forgetting Japanese translations of certificates
  - > Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

## AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

セクション 1 — Section 1 (Part 1/2)

● 郵送によるマイナンバーカードを利用した転出について

● マイナンバーカードを利用した転出を行った場合は、転出証明書を発行いたしません。新住所地での転入手続には、マイナンバーカードと4ケタの暗証番号入力が必要になりますので必ず持参してください。

● 転入日から14日もしくは転出予定日から30日のどちらか早い日までに転入届の提出がない場合、転入届には転出証明書の添付が必要になりますのでご注意ください。

● 下記の郵送による転出届に必要事項を記入の上、必要書類を市役所へ送付してください。

● 送付するもの

● ①郵送による転出届(下記のもの)

● ②届出人の本人確認ができる資料(マイナンバーカード、運転免許証、健康保険資格確認書等)の写し

● ①有効なマイナンバーカードが手元にない場合はお手続きできません。

● ②本人以外のかたが新住所地で転入手続をされる場合は委任状を持参してください。

● 注意事項

● 宛先 〒659-8501 兵庫県芦屋市精道町7番6号 芦屋市役所市民生活部市民室市民課

● 郵送による転出届(特例)

● 届出人	● 氏名	● 届出日	● 年	● 月	● 日
● 住所	TEL				
● 転出日	年 月 日				
● これから	これからの				

- 1 郵送によるマイナンバーカードを利用した転出について My Number Card / My Number Card / My Number Card
- This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.
- 2 マイナンバーカードを利用した転出を行った場合は、転出証明書を発行いたしません。新住所地での転入手続に
- My Number Card / My Number Card / Certificate of Moving Out
- This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.
- 3 転入日から 14 日もしくは転出予定日から 30 日のどちらか早い日までに転入届の提出がない場合、転入届には転出
- Moving in (from another municipality or abroad) / Moving out / From
- Used to indicate the starting point (previous address, etc.)
- 4 下記の郵送による転出届に必要事項を記入の上、必要書類を市役所へ送付してください。 Moving out
- 5 ②届出人の本人確認ができる資料(マイナンバーカード、運転免許証、健康保険資格確認
- My Number Card / My Number Card / Driver's license
- Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter. Japan's national ID card with IC chip - bring original if you have one
- 6 ②本人以外のかたが新住所地で転入手続をされる場合は委任状を持参してください。
- New address / Letter of proxy / Power of attorney / Address
- The address you are moving TO. Required if someone else is filing on your behalf.
- 7 ・ 宛先 〒659-8501 兵庫県芦屋市精道町7番6号 芦屋市役所市民生活部市民室市民課
- [・ 宛先 〒659-8501 兵庫県芦屋市精道町7番6号 芦屋市役所市民生活部市民室市民課]
- 8 郵送による転出届 ( 特例 ) Moving out / Special provision
- Check this box if special circumstances apply to your registration
- 9 年 月 日 [年 月 日]
- 10 届出日 Date of filing
- Today's date. Use Japanese calendar or Western calendar.
- 

## セクション 1 — Section 1 (Part 1/2) (continued)

郵送によるマイナンバーカードを利用した転出について

- マイナンバーカードを利用した転出を行った場合は、転出証明書を発行いたしません。新住所での転入手続きには、マイナンバーカードと4ケタの暗証番号入力が必要になりますので必ず持参してください。
- 転入日から14日もしくは転出予定日から30日のどちらか早い日までに転入届の提出がない場合、転入届には転出証明書の添付が必要になりますのでご注意ください。
- ・ 下記の郵送による転出届に必要な事項を記入の上、必要書類を市役所へ送付してください。
    - ① 郵送による転出届(下記のもの)
    - ② 届出人の本人確認ができる資料(マイナンバーカード、運転免許証、健康保険資格確認書等)の写し
  - ・ 注意事項
    - ① 有効なマイナンバーカードが手元ない場合はお手続きできません。
    - ② 本人以外のかたが新住所で転入手続きをされる場合は委任状を持参してください。
- ❖ 宛先 〒659-8501 兵庫県芦屋市精道町7番6号 芦屋市役所市民生活部市民室市民課

### 郵送による転出届(特例)

		届出日		年	月	日
届出人	氏名				TEL	
	住所					
転出日	年 月 日					
これから				これからの		

- 11 氏名 Full name  
Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.

12 届出人 Applicant / Person filing the form  
The person physically submitting the form. Usually yourself.

13 住所 Address  
Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.

14 転出日 年 月 日 Moving out

15 これから From  
Used to indicate the starting point (previous address, etc.)

セクション 1 — Section 1 (Part 2/2)

これから の住所	1 これからの 住所の世帯主	
-------------	----------------------	--

1

住所の世帯主

Head of household / Address

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household. Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.



セクション 2 — Section 2 (Part 1/2)

1 ● これから の住所		2 ● これから の住所の世帯主	
3 ● 芦屋での 住所	4 ● 芦屋市	5 ● 芦屋での 世帯主	

  

6 ● 転出する人の氏名・フリガナ (世帯主を含め住所が変わる人全員)	7 ● 生 年 月 日	8 ● 性別	9 ● 世帯主と の続柄	10 ● マイナンバー カードの有無
	11 ● 西 明 12 ● 大 昭 13 ● 平 令			14 ● 有 ・ 無
	15 ● 西 明			

- 1  
●  
これから From  
Used to indicate the starting point (previous address, etc.)
- 2  
●  
住所の世帯主 Head of household / Address  
The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household. Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
- 3  
●  
芦屋での [芦屋での]
- 4  
●  
芦屋での [芦屋での]
- 5  
●  
芦屋市 [芦屋市]
- 6  
●  
転出する人の氏名・ フリガナ Phonetic reading (katakana) / Full name / Moving out  
Write the katakana reading of your name. For foreign names, this IS your name in katakana. Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.
- 7  
●  
世帯主とマイナンバー My Number / Head of household  
Enter your 12-digit Individual Number from your My Number card or notification  
The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household.
- 8  
●  
生 年 月 日 Date of Birth  
Enter your birth date in the Japanese format: year/month/day (often using the Japanese imperial calendar system)
- 9  
●  
性別 Gender  
男 (otoko) = Male, 女 (onna) = Female. Circle the appropriate one.
- 10  
●  
(世帯主を含め住所が変わる人全員) Head of household / Address  
The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household. Write in kanji if possible. Ward office staff can help you look up the correct kanji for your address.
- 11  
●  
西 明 [西 明]
- 12  
●  
年 月 日 Year \_\_ Month \_\_ Day \_\_  
Fill in the date using the Japanese calendar format (year/month/day with numbers only)
- 13  
●  
有 ・ 無 Yes / No  
Circle "有" for yes or "無" for no depending on what the question asks about your situation.



セクション 2 — Section 2 (Part 1/2) (continued)

<div>1</div> <div>2</div> <div>3</div> これから の住所		<div>7</div> これから 住所の世帯主	
<div>4</div> 芦屋での 住所	<div>5</div> 芦屋市	<div>6</div> 芦屋での 世帯主	

<div>8</div> <div>9</div> <div>10</div> 転出する人の氏名・フリガナ (世帯主を含め住所が変わる人全員)	<div>11</div> 生 年 月 日	<div>12</div> 性別	<div>13</div> 世帯主と の続柄	マイナンバー カードの有無
	<div>14</div> 西 明 <div>15</div> 昭 令			<div>16</div> 有 ・ 無
	<div>17</div> 西 明			

14

平 令 [平 令]

15

西 明 [西 明]

セクション 2 — Section 2 (Part 2/2)

		西 大 平	明 昭 令	年	月	日			有・無	
		西 大 平	明 昭 令	年	月	日			有・無	

- 1 年 月 日 Year \_\_ Month \_\_ Day \_\_  
Fill in the date using the Japanese calendar format (year/month/day with numbers only)
- 2 有 ・ 無 Yes / No  
Circle "有" for yes or "無" for no depending on what the question asks about your situation.
- 3 平 令 [平 令]
- 4 西 明 [西 明]
- 5 年 月 日 Year \_\_ Month \_\_ Day \_\_  
Fill in the date using the Japanese calendar format (year/month/day with numbers only)
- 6 有 ・ 無 Yes / No  
Circle "有" for yes or "無" for no depending on what the question asks about your situation.
- 7 平 令 [平 令]





セクション 3 — Section 3

	年 月 日		有 ・ 無
	平 令		
	西 明	年 月 日	有 ・ 無
	大 昭		
	平 令		

改訂 202512

- 1 年 月 日 Year \_\_ Month \_\_ Day \_\_  
Fill in the date using the Japanese calendar format (year/month/day with numbers only)
- 2 有 ・ 無 Yes / No  
Circle "有" for yes or "無" for no depending on what the question asks about your situation.
- 3 平 令 [平 令]
- 4 西 明 [西 明]
- 5 年 月 日 Year \_\_ Month \_\_ Day \_\_  
Fill in the date using the Japanese calendar format (year/month/day with numbers only)
- 6 有 ・ 無 Yes / No  
Circle "有" for yes or "無" for no depending on what the question asks about your situation.
- 7 平 令 [平 令]
- 8 改訂 202512 [改訂 202512]



COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?  
Excuse me, where is the resident registration counter?

STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga  
I'd like to submit a moving-in notification

FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu  
I'm registering for the first time from abroad

FROM ANOTHER WARD

〇〇区から転入します

〇〇-ku kara tennyu shimasu  
I'm moving in from 〇〇 Ward

ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?  
Do you have an English version of the form?

ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?  
Could you help me fill this out?

REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga  
I'd also like a Certificate of Residence, please

ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?  
When will my My Number arrive?